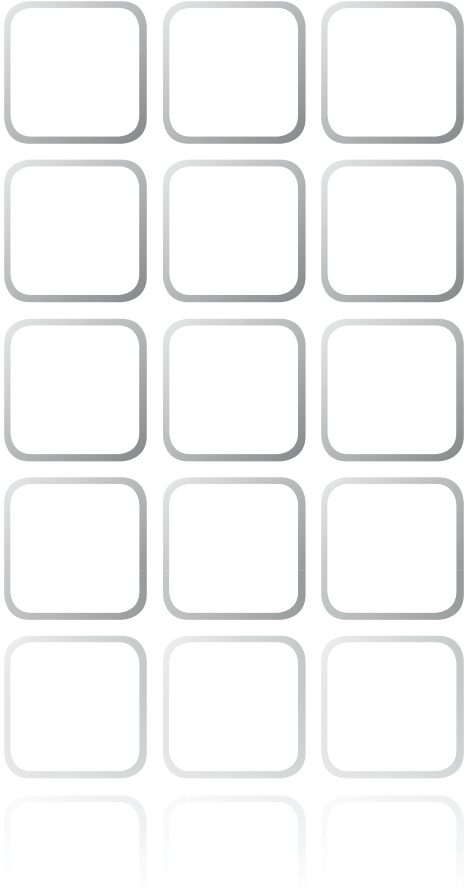


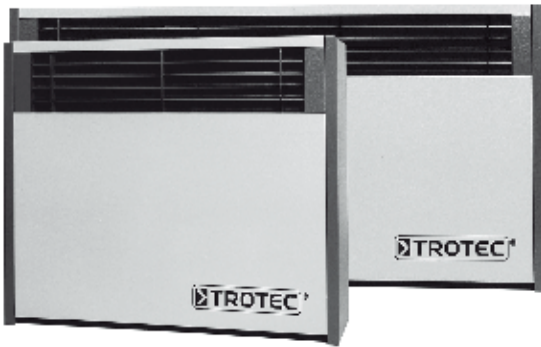


**TROTEC**®



# ***DH 30/60 AX***

**TR** *Kullanma kılavuzu – Kondensat Kurutucu DH 30/60 AX*



## İçindekiler

Cihazın kullanım Ömrü ve Garanti Süresi.....	01
Kullanım kılavuzu hakkında bilgiler .....	01
Cihaz özellikleri ile ilgili tanıtıcı ve temel bilgiler .....	02
Kullanım hatalarına ilişkin bilgiler - Güvenlik .....	05
Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar .....	06
Bağlantı veya montaj.....	06
Kullanım .....	08
Cihazın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler .....	09
Hatalar ve arızalar .....	10
Periyodik bakım ile ilgili bilgiler .....	11
Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler .....	12
Bakım, onarım ve kullanımda uyulması gereken kurallar .....	12
Servis istasyonları .....	19
Üretici ve ithalatçı firmanın ünvanı, adres ve telefon numarası .....	19
Tasfiye .....	20
Uygunluk beyanı .....	20

## Cihazın kullanım Ömrü ve Garanti Süresi

Aşağıdaki bilgiler sadece Türkiye için geçerlidir:  
Cihazın kullanım süresi 10 yıldır.  
Ticari müşteriler için garanti süresi bir yıldır.  
Özel müşteriler için garanti süresi iki yıldır.

## Kullanım kılavuzu hakkında bilgiler

### Semboller



#### Elektrik akımından kaynaklanan tehlike!

Elektrik akımı nedeniyle yaralanma ve ölümlerle sonuçlanabilecek tehlikelere işaret eder.



#### Tehlike!

İnsanların yaralanmasına neden olabilecek bir tehlikeye işaret eder.



#### Dikkat!

Maddi hasarlara neden olabilecek bir tehlikeye işaret eder.

Bu kullanma kılavuzundaki şekiller, örnek olarak DH 30 AX cihazını göstermektedir. Gösterilen kullanım adımları ve açıklamalar, DH 60 AX cihazı için de geçerlidir.

Kullanım kılavuzunun güncel versiyonunu [www.trotec.com.tr](http://www.trotec.com.tr) adresinde bulabilirsiniz.

### Yasal uyarı

Bu yayın, önceki tüm sürümlerin yerine geçer. Bu yayının hiçbir bölümü, yazılı iznimiz olmadan hiçbir şekilde yeniden hazırlanamaz veya elektronik sistemler kullanılarak işlenemez, çoğaltılamaz veya dağıtılamaz. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. Tüm hakları saklıdır. Ürün isimleri, serbest kullanılabilirlik garantisizdir ve üreticinin esas yazı şekline uyularak kullanılmaktadır. Kullanılan ürün isimleri tescilli isimlerdir ve bu şekilde değerlendirilmelidir. Teslimat kapsamı ürün resimlerinden farklı olabilir. Mevcut doküman gerekli özen gösterilerek hazırlanmıştır. Hatalar veya atlanan noktalardan dolayı hiçbir şekilde sorumluluk bize ait değildir. © TROTEC®

## Cihaz özellikleri ile ilgili tanıtıcı ve temel bilgiler

### Cihaz açıklaması

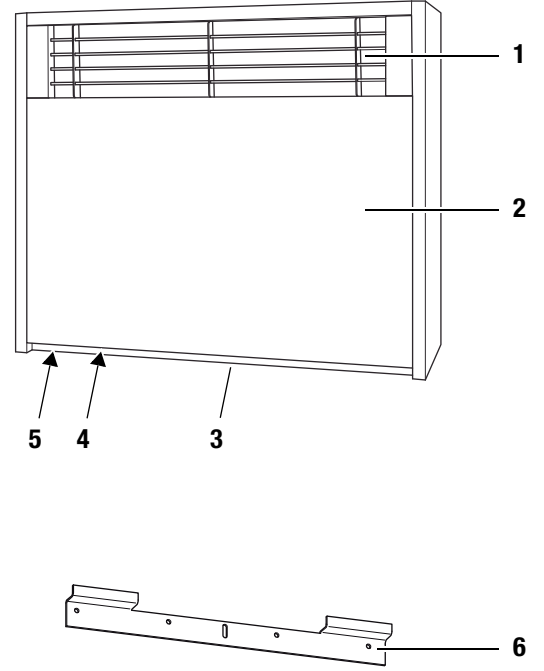
Cihaz, yoğuşma prensibi ile odalarda otomatik bir nem alma işlemi gerçekleştirir.

Fan, nemli oda havasını hava girişinden (3) evaporatör ve arkasında yer alan kondenser üzerinden emer. Oda havası, soğuk evaporatörde sıcaklığı çiy noktasının altına düşene kadar soğutulur. Havada bulunan su buharı, yoğuşmuş veya karlanmış olarak evaporatör kanatlarının üzerine çöker. Kondenserde, nemi alınmış ve soğutulmuş hava tekrar ısıtılır ve oda sıcaklığının yaklaşık 5 °C üzerinde bir sıcaklıkla tekrar dışarıya üflenir. Bu şekilde hazırlanan kuru hava, hava çıkışı (1) üzerinden yeniden oda havasıyla karışır. Cihazın sağladığı sürekli oda havası sirkülasyonu nedeniyle kurulum alanındaki nem azalır. Yoğuşan su, hava sıcaklığı ve bağıl neme bağlı olarak sürekli şekilde ya da sadece periyodik buz çözme aşamaları sırasında yoğuşma teknesine damlar. Ön montajı yapılmış bir yoğuşma tahliye hortumu (4) üzerinden, yoğuşan su cihazdan tahliye edilir.

Cihazın iç kısmında, istenen nemi ayarlamak için ayar düğmeli (5) bir higrostat bulunur. Koruyucu muhafazayı (2) çıkarttıktan sonra bu ayar düğmesine ulaşılabilir.

Cihaz, bağıl nemi yaklaşık % 30'a varan bir oranda azaltmaya olanak sağlar. İşletim sırasında oluşan ısı ışınımı, oda sıcaklığını 1-3 °C arttırabilir.

## Cihazın görünümü



No.	Kumanda elemanı
1	Hava çıkışı
2	Koruyucu muhafaza
3	Hava girişi
4	Yoğuşma tahliye hortumunun hortum bağlantısı (cihazın içinde)
5	Higrostat ayar düğmesi (cihazın içinde)
6	Duvar aparatı

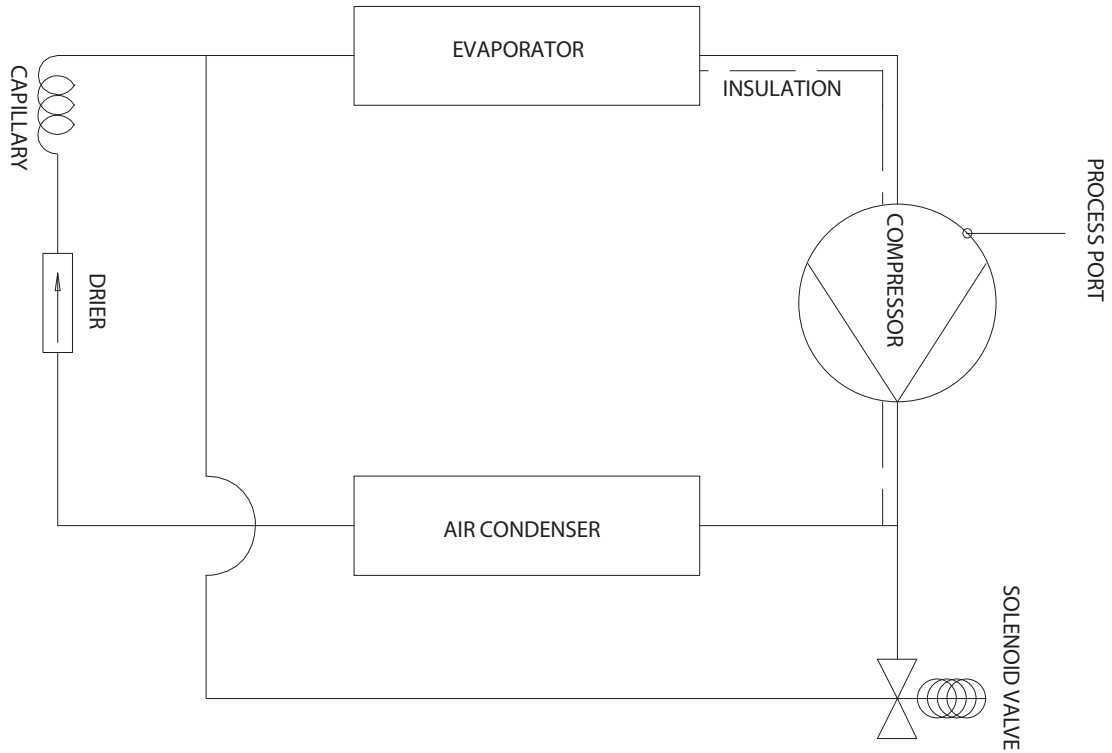
## Teslimat kapsamı

- Yoğuşma kurutucusu DH 30/60 AX
- Duvar aparatı
- Yoğuşma tahliye hortumu
- Kullanım kılavuzu
- Cıvatalar ve universal dübel (boyut 6 mm)

## Teknik bilgiler

Parametre	Değer	
Model	DH 30 AX	DH 60 AX
Nem alma kapasitesi, maks.	45 l / 24 saat	90 l / 24 saat
Çalışma sıcaklığı	0-40 °C	0-40 °C
Bağıl nem çalışma aralığı	% 30-90	% 30-90
Hava kapasitesi, maks.	700 m <sup>3</sup> /saat	1280 m <sup>3</sup> /saat
Elektrik bağlantısı	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Güç tüketimi	750 W	1200 W
Sigorta, müşteri tarafından sağlanır	16 A	16 A
Soğutma gazı	R407c	R407c
Soğutma gazı miktarı	0,5 kg	0,8 kg
Ağırlık	40 kg	63 kg
Ölçüler (YxDxG)	648 x 256 x 782 mm	648 x 256 x 1247 mm
Duvarlarla/nesnelere aradaki minimum mesafe	A: Üst: 50 cm B: Alt: 50 cm C: Yan: 50 cm D: Ön: 50 cm	A: Üst: 50 cm B: Alt: 50 cm C: Yan: 50 cm D: Ön: 50 cm
Ses basınç seviyesi LpA (1 m; DIN 45635-01-KL3 uyarınca)	52 dB(A)	54 dB(A)

## Soğuk devir daim sisteminin diyagramı





## Kullanım hatalarına ilişkin bilgiler - Güvenlik

**Bu kılavuzu, cihazı çalıştırmadan/kullanmadan önce dikkatlice okuyun ve her zaman kurulum yerinin hemen yakınında veya cihazın üzerinde bulundurunuz!**

- Cihazı, patlama tehlikesi bulunan alanlarda çalıştırmayınız.
- Cihazı yağ, kükürt, klor, asit veya tuz içeren ortamlarda çalıştırmayınız.
- Cihazı aseton, inceltilmemiş asitler veya solventlerin bulunduğu mekanlarda çalıştırmayınız.
- Cihazı yatay konumda ve yeterli düzeyde stabil olacak şekilde bir duvara monte ediniz.
- Cihazı doğrudan su püskürmesine maruz bırakmayınız.
- Hava girişi ve hava çıkışının açık olduğundan emin olunuz.
- Emme tarafında hiçbir zaman kir ve gevşek nesnelerin bulunmadığından emin olunuz.
- Cihazın içine asla herhangi bir nesne veya uzuvlarınızı sokmayınız.
- Çalışma sırasında cihazın üzerini örtmeyiniz ve cihazı taşımayınız.
- Cihazın üzerine oturmayınız.
- Cihazın dışında bulunan tüm elektrik kablolarının ve hortumların hasar görmeye karşı (örn. hayvanlar nedeniyle) korunduğundan emin olunuz.
- Bağlantı kablosu için kullanılacak uzatma kablolarını; cihazın bağlantı gücünü, kablo uzunluğunu ve kullanım amacını göz önünde bulundurarak seçiniz. Aşırı elektrik yükü oluşmasına izin vermeyiniz.
- Cihazı sadece dik olarak ve yoğuşma pompası ve yoğuşma teknesi boşaltılmış durumdayken taşıyınız.
- Toplanan yoğuşma suyunu tasfiye ediniz. Bu suyu içmeyiniz. Aksi takdirde enfeksiyon tehlikesi ortaya çıkar!
- Elektrik bağlantısı sadece bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır!

## Usulüne uygun kullanım

DH 30/60 AX cihazını sadece oda havasının kurutmak ve nemini almak için sabit sanayi tipi kurutucu olarak ve teknik bilgilere uyarak kullanınız.

## Usulüne uygun kullanıma dahil olanlar:

- Aşağıdakilerin kurutulması ve neminin alınması:
  - Üretim sistemleri, yer altındaki odalar
  - Depolar, arşivler, laboratuvarlar
  - Endüstriyel prosesler ve ürünler
  - Gemi makine daireleri
  - Su tekniği tesisleri ve pompa istasyonları
- Aşağıdakilerin sürekli olarak kuru tutulması:
  - Aletler, cihazlar, belgeler
  - Elektrik santrallerindeki elektrikli bağlantı merkezleri, kazan sistemleri, türbinler ve boru sistemleri
  - Neme duyarlı yükler, vb.
- Düşük sıcaklıklı bölgelerde veya soğuk hava depolarında yoğuşma oluşumunun önlenmesi

## Personelin niteliği

Bu cihazı kullanan kişiler:

- Nemli ortamlarda elektrikli cihazlarla çalışırken ortaya çıkabilecek tehlikeleri bilmeli.
- Akım taşıyan parçalara direkt temasa karşı koruma önlemleri almalı.
- Başta güvenlik bölümü olmak üzere kullanım kılavuzunu okumuş ve anlamış olmalıdır.



**Elektrik sistemi veya iklimlendirme teknolojisindeki bakım işlemleri, sadece soğutma ve iklimlendirme teknolojisi konusunda uzman şirketler veya TROTEC® tarafından gerçekleştirilmelidir.**



## Kalan tehlikeler



### Elektrik akımından kaynaklanan tehlike!

Elektrikli parçalar üzerindeki çalışmalar sadece yetkili bir uzman şirket tarafından gerçekleştirilmelidir!



### Elektrik akımından kaynaklanan tehlike!

Cihaz üzerinde gerçekleştirilecek tüm çalışmalardan önce elektrik fişini prizden çıkartınız!



### Dikkat!

Cihazın hasar görmesini engellemek için cihazı hava filtresi takılmadan asla çalıştırmayınız!



### Tehlike!

Eğitimsiz kişiler tarafından amacına veya usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda bu cihaz çeşitli tehlikelere neden olabilir! Personel niteliklerine dikkat ediniz!

**Tehlike!**

Devrilen bir cihaz sizi yaralayabilir! Cihazı taşımak ve monte etmek için ikinci bir kişiden yardım alınız. Kaldırılmış bir cihazın altında durmayınız. Cihazın yeterli düzeyde stabil şekilde duvara sabitlendiğinden emin olunuz.

**Acil durumda yapılması gerekenler**

1. Acil bir durumda cihazın elektrik bağlantısını kesiniz.
2. Arızalı bir cihazı tekrar elektrik şebekesine bağlamayınız.

**Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar**

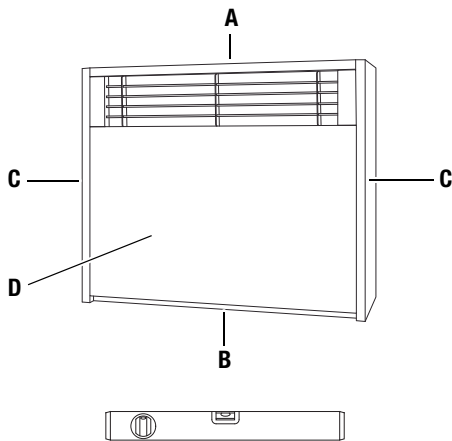
Cihaz, nakliye hasarlarına karşı korumak için üretici tarafından mümkün olan en iyi şekilde ambalajlanmıştır. Güvenli taşıma hakkında diğer bilgiler, ambalajın üzerindeki çok kenarlı işaretlerde bulunmaktadır.

Cihazı taşımak ve monte etmek için ikinci bir kişiden yardım alınız. Kaldırmak için bir forklift, gerekirse kaldırma arabası kullanınız.

**Bağlantı veya montaj**

Aşağıdaki bilgilere dikkat ediniz:

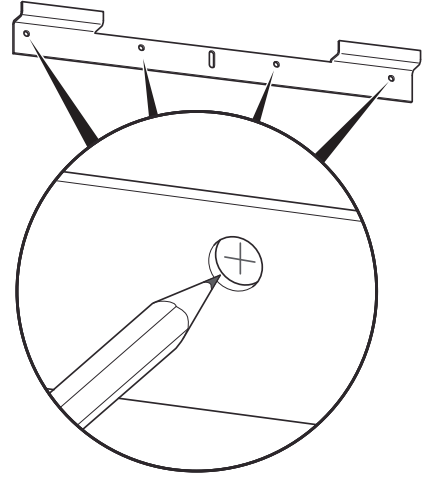
- Cihazı monte ederken ısı kaynaklarına yeterli mesafe bırakınız.
- Cihazın ıslak yerlerde montajı sırasında, cihazı, yönetmeliklere uygun bir kaçak akım koruma tertibatı (RCD = Residual Current protective Device) ile yerinde emniyete alınız.
- Kablo uzatmalarının tamamen açılmış ve çözülmüş durumda olduğundan emin olunuz.
- Enerji beslemesinin gerilimi ve akım gücünün, cihazın tip etiketindeki bilgilerle aynı olduğundan emin olunuz.
- Cihazın montajı sırasında, Teknik Bilgiler bölümü uyarınca komşu duvarlarla ve nesnelere arasında bırakılacak minimum mesafelere dikkat ediniz.



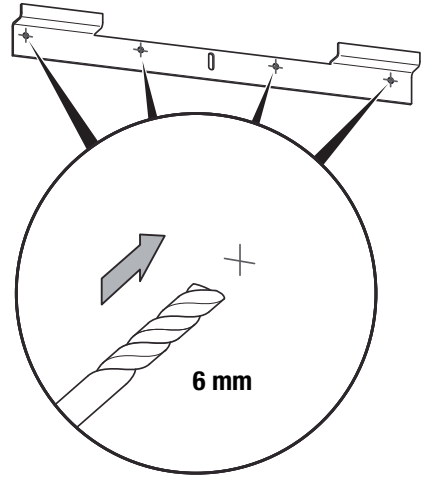
Cihazı aşağıda açıklandığı şekilde monte ediniz. Yoğuşma tahliye hortumunun doğru oturup oturmadığını kontrol ediniz ve koruyucu muhafazayı cihaza yerleştirmeden önce istediğiniz nemi higrostatan ayarlayınız.

**Elektrik kablosunu sadece bir elektrik teknisyeninin bağlamasını sağlayınız!**

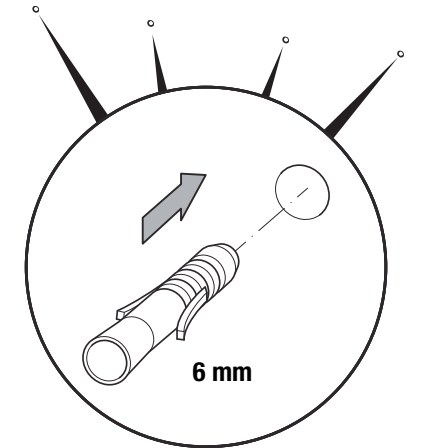
A.



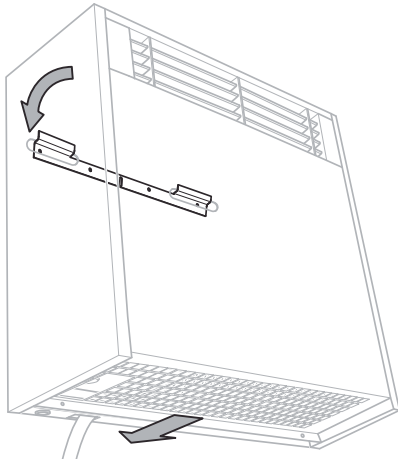
B.



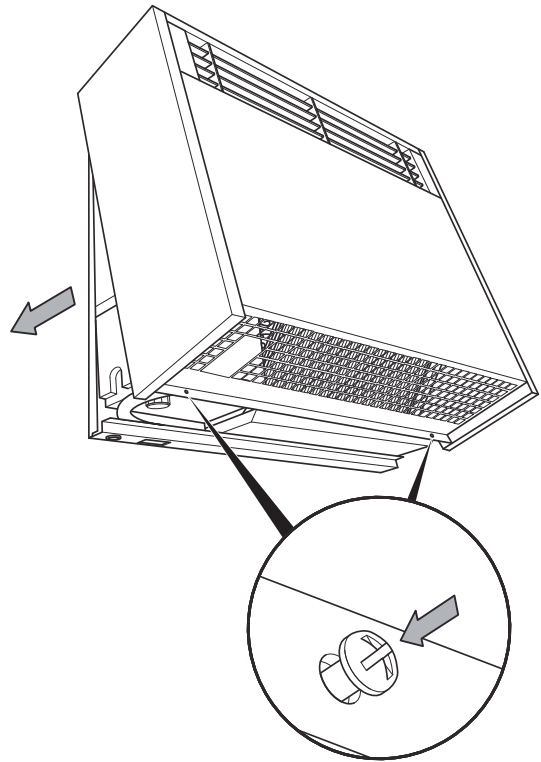
C.



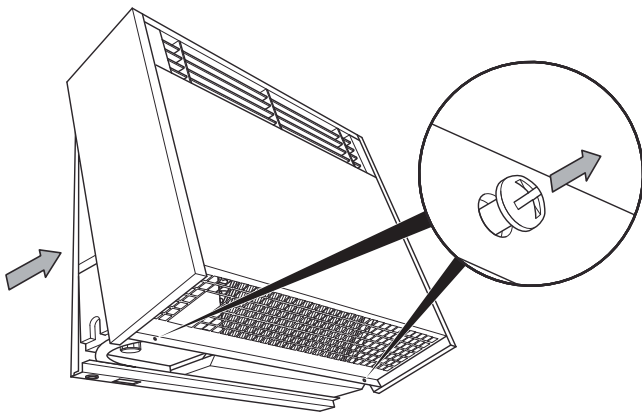
D.



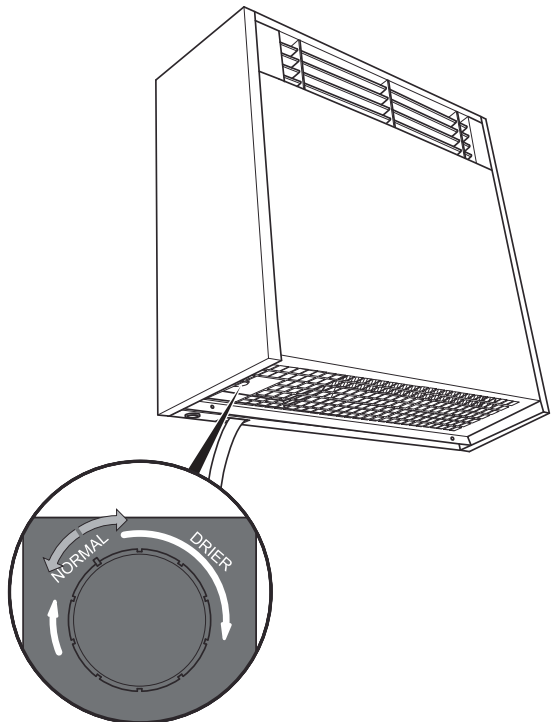
G.



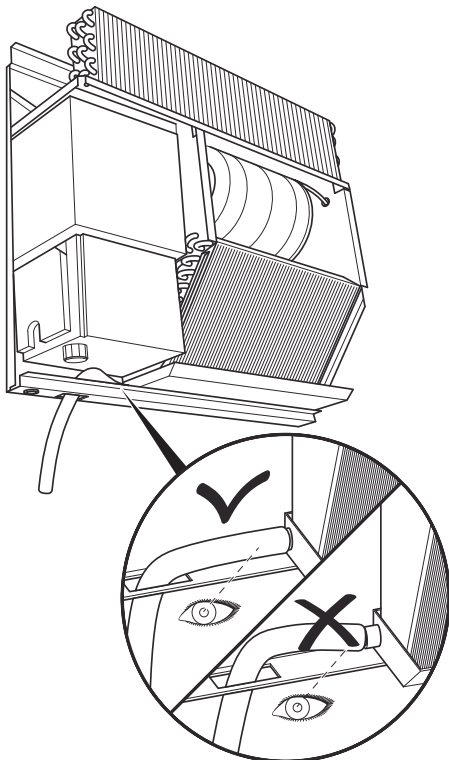
E.



H.



F.





## Depolama

Kullanmayacağınız zaman cihazı şu şekilde depolayınız:

- Kuru,
- Üstü kapalı bir yerde,
- Tozdan ve doğrudan güneş ışığından korunan bir yerde dik bir pozisyonda,
- Gerekirse, içeriye toz girmesine karşı plastik bir kılıfla koruyarak.
- Depolama sıcaklığı, Teknik Bilgiler bölümünde çalışma sıcaklığı için verilen aralığa uygundur.

## Kullanım

- Cihaz, çalıştırıldıktan sonra tam otomatik şekilde çalışır.
- Entegre sensörün nemi doğru şekilde belirleyebilmesi için, fan, cihaz kapatılana kadar sürekli olarak çalışır.
- Kapıları ve pencereleri açık tutmayınız.

## Nem alma kapasitesiyle ilgili uyarılar

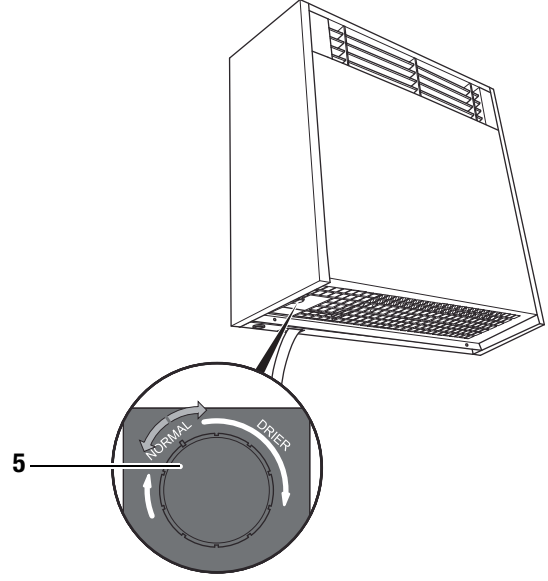
Nem alma kapasitesi şunlara bağlıdır:

- Cihazın bulunduğu alanın özellikleri
- Oda sıcaklığı
- Bağıl nem

Oda sıcaklığı ve bağıl nem ne kadar yüksekse, nem alma kapasitesi de o kadar fazla olur.

Oturma odalarında kullanım için yaklaşık % 50-60'lık bir bağıl nem yeterlidir. Depolarda ve arşivlerde nem yaklaşık % 50 değerini aşmamalıdır.

## Kumanda elemanları



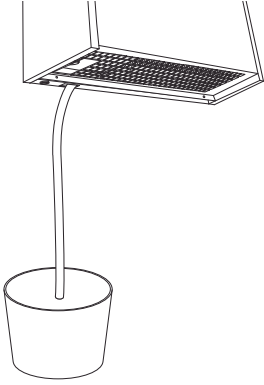
No.	Kumanda elemanı
5	Higrostat ayar düğmesi

## Yoğuşma tahliye hortumunun döşenmesi

### Uyarı:

Cihaz teslim edilirken yoğuşma tahliye hortumu monte edilmiş durumdadır.

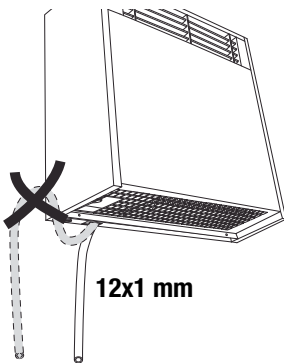
1. Yoğuşma tahliye hortumunun cihaza düzgün şekilde bağlandığından ve hasarsız olduğundan emin olunuz.
2. Yoğuşma tahliye hortumunun ucunu uygulama durumuna bağlı olarak şu şekilde yerleştiriniz:
  - Yeterli ebatta bir hazneyi (en az 20 litre) cihazın yanına koyunuz ve hortum ucunu haznenin içine doğru yerleştiriniz. Haznenin doluluk seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz.



- Yoğuşma tahliye hortumunun ucunu bir su giderinin üzerine yerleştiriniz. Büyük mesafeler için, aynı tipte daha uzun bir hortum da kullanılabilir.



3. Yoğuşma tahliye hortumunun sürekli bir eğime sahip olmasını sağlayınız.



## Cihazın çalıştırılması

1. Yoğuşma tahliye hortumunun doğru bağlandığından ve kuralara uygun şekilde döşendiğinden emin olunuz. Takılıp düşme yerlerinin oluşmamasını sağlayınız.
2. Yoğuşma tahliye hortumunun bükülmemiş veya sıkışmamış olduğundan ve yoğuşma tahliye hortumunun üzerine hiçbir nesnenin durmadığından emin olunuz.
3. Yoğuşma suyunun düzgün şekilde dışarı akabileceğinden emin olunuz.
4. Elektrik kablosunu sadece bir elektrik teknisyeninin bağlamasını sağlayınız!

## Oda neminin ayarlanması

Higrostatın ayar düğmesinden (4) istediğiniz nemi ayarlayınız.

## Otomatik buz çözme

Oda sıcaklığı 15 °C'nin altındaysa, nem alma işlemi esnasında evaporatör buzlanır. Bu durumda cihaz otomatik bir buz çözme işlemi gerçekleştirir. Buz çözme süresi farklılık gösterebilir.

## Devre dışı bırakma

1. Elektrik kablosunu bir elektrik teknisyeninin çıkartmasını sağlayınız.
2. Yoğuşma tahliye hortumunu çıkartınız ve içindeki kalan sıvıyı boşaltınız.
3. Cihazı ve özellikle hava filtresini Bakım bölümünde anlatılanlara uygun şekilde temizleyiniz.
4. Cihazı, Depolama bölümünde anlatılanlara uygun şekilde depolayınız.

## Cihazın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

Gereksiz enerji tüketimini önlemek için, cihazın sadece gerçek kullanım süresi boyunca açık kalmasına dikkat ediniz. Mevcutsa, cihazın Otomatik kapatma fonksiyonundan faydalanınız.

## Hatalar ve arızalar

Kusursuz işlevselliği temin etmek için, cihaz üretim esnasında defalarca kontrol edilmiştir. Buna rağmen arızalar ortaya çıkarsa cihazı aşağıdaki listeye göre kontrol ediniz.

### Cihaz çalışmıyor:

- Elektrik bağlantısını (230 V/1~/50 Hz) kontrol ediniz.
- Elektrik kablosunun hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Yapı tarafındaki şebeke sigortasını kontrol ediniz.
- Önceden seçilen nemi higrostatın ayar düğmesinden kontrol ediniz. Kurulum yerindeki nem değeri, seçilen aralığın üzerinde olmalıdır. Önceden seçilmiş istenen nem değerini azaltınız.
- Soğutma ve iklimlendirme teknolojisi konusunda uzman bir şirket veya TROTEC® tarafından bir elektriksel kontrol gerçekleştirilmesini sağlayınız.

### Cihaz çalışıyor ama yoğuşma oluşmuyor:

- Yoğuşma tahliye hortumunun doğru oturup oturmadığını kontrol ediniz.
- Yoğuşma pompasının kusursuz çalışıp çalışmadığını veya anormal titreşimler ve seslerin oluşup oluşmadığını kontrol ediniz. Dışarıdaki kirleri temizleyiniz.
- Oda sıcaklığını kontrol ediniz. Teknik bilgilere göre cihazın izin verilen çalışma aralığına dikkat ediniz.
- Bağıl nemin teknik bilgilere uyduğundan emin olunuz.
- Önceden seçilen nemi higrostatın ayar düğmesinden kontrol ediniz. Kurulum yerindeki nem değeri, seçilen aralığın üzerinde olmalıdır. Önceden seçilmiş istenen nem değerini azaltınız.
- Hava filtresinin kirlenip kirlenmediğini kontrol ediniz. Gerekirse hava filtresini temizleyiniz veya değiştiriniz.

### Cihaz gürültü çıkarıyor, titriyor, yoğuşma dışarı sızıyor:

- Cihazın yatay konumda monte edilmiş olup olmadığını kontrol ediniz.

### Cihaz çok sıcak, gürültü çıkarıyor veya kapasitesi düştü:

- Hava girişlerinin ve hava filtresinin kirlenip kirlenmediğini kontrol ediniz. Dışarıdaki kirleri temizleyiniz.
- Cihazın içinin kirlenmiş olup olmadığını kontrol ediniz (bkz. Periyodik bakım ile ilgili bilgiler bölümü). Gerekirse cihazın içini basınçlı havayla temizleyiniz.

### Cihazınız kontrollerden sonra sorunsuz bir şekilde çalışmıyor mu?

Cihazı onarım için soğutma ve iklimlendirme teknolojisi konusunda uzman bir şirket veya TROTEC®'e götürünüz.

## Periyodik bakım ile ilgili bilgiler

### Bakım aralığı

Bakım ve koruma aralığı	Her çalıştırma öncesinde	Gerektiğinde	En azından 2 haftada bir	En azından 4 haftada bir	En azından 6 ayda bir	En azından her yıl
Yoğuşma pompası, yoğuşma teknesi veya yoğuşma kurutucusunu boşaltınız		X				
Emme ve dışarı üfleme açıklıklarını kirlenme ve yabancı cisim açısından kontrol ediniz, gerekiyorsa temizleyiniz	X			X		
Dıştan temizleme		X				X
Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini görsel olarak kontrol ediniz		X		X		
Emme ızgarası ve hava filtresini kirlenme ve yabancı cisim açısından kontrol ediniz, gerekiyorsa temizleyiniz veya değiştiriniz	X		X			
Hava filtresini değiştiriniz					X	
Hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz	X					
Sabitleme cıvatalarını kontrol ediniz		X				X
Deneme çalışması						X

### Bakım ve koruma protokolü

Cihaz tipi: ..... Cihaz numarası: .....

Bakım ve koruma aralığı	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Emme ve dışarı üfleme açıklıklarını kirlenme ve yabancı cisim açısından kontrol ediniz, gerekiyorsa temizleyiniz																
Dıştan temizleme																
Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini görsel olarak kontrol ediniz																
Emme ızgarası ve hava filtresini kirlenme ve yabancı cisim açısından kontrol ediniz, gerekiyorsa temizleyiniz veya değiştiriniz																
Hava filtresini değiştiriniz																
Hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz																
Sabitleme cıvatalarını kontrol ediniz																
Deneme çalışması																
Notlar:																

1. Tarih: ..... İmza: .....	2. Tarih: ..... İmza: .....	3. Tarih: ..... İmza: .....	4. Tarih: ..... İmza: .....
5. Tarih: ..... İmza: .....	6. Tarih: ..... İmza: .....	7. Tarih: ..... İmza: .....	8. Tarih: ..... İmza: .....
9. Tarih: ..... İmza: .....	10. Tarih: ..... İmza: .....	11. Tarih: ..... İmza: .....	12. Tarih: ..... İmza: .....
13. Tarih: ..... İmza: .....	14. Tarih: ..... İmza: .....	15. Tarih: ..... İmza: .....	16. Tarih: ..... İmza: .....

## Kullanıcının kendi yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler

### Bakıma başlanmadan önce yapılacak işlemler

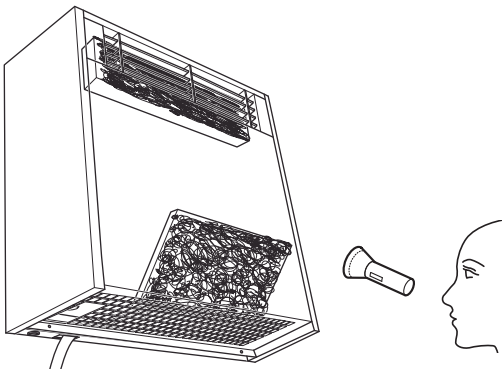
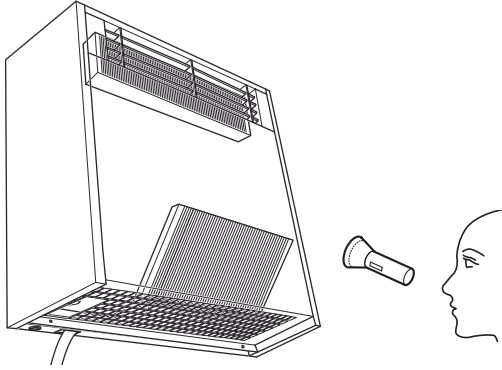
1. Elektrik kablosuna nemli ya da ıslak elle dokunmayınız.
2. Tüm çalışmalardan önce elektrik kablosunun bağlantısını bir elektrik teknisyenine gevşettiriniz!



**Elektrik sistemi veya iklimlendirme teknolojisindeki bakım işlemleri, sadece soğutma ve iklimlendirme teknolojisi konusunda uzman şirketler veya TROTEC® tarafından gerçekleştirilmelidir.**

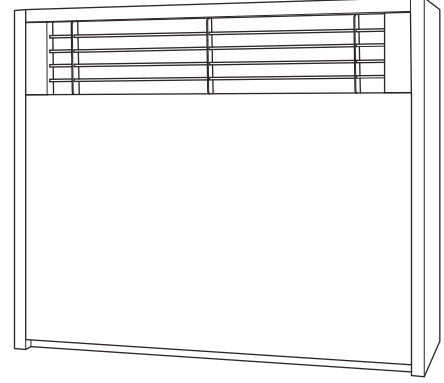
### Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini görsel olarak kontrol ediniz

1. Hava filtresini çıkartınız (Bkz. Hava girişlerinin ve hava filtresinin temizlenmesi bölümü).
2. Bir el feneriyle cihazın açıklıklarını aydınlatınız.
3. Cihazın iç kısmının kirlenip kirlenmediğini kontrol ediniz.
4. Kalın bir toz tabakası görürseniz aşağıdaki yöntemi izleyiniz:
  - Koruyucu muhafazayı çıkartınız.
  - Cihazın içini yumuşak, hav bırakmayan bir bezle temizleyiniz.
  - Koruyucu muhafazayı yerine takınız.
5. Hava filtresini yerine takınız.



### Dış gövdenin ve hava girişlerinin temizlenmesi

1. Temizlik için tüy bırakmayan, yumuşak bir bez kullanınız.
2. Bezi temiz suyla nemlendiriniz. Bezi nemlendirmek için sprey, çözücü madde, alkol içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayınız.



### Bakım, onarım ve kullanımda uyulması gereken kurallar

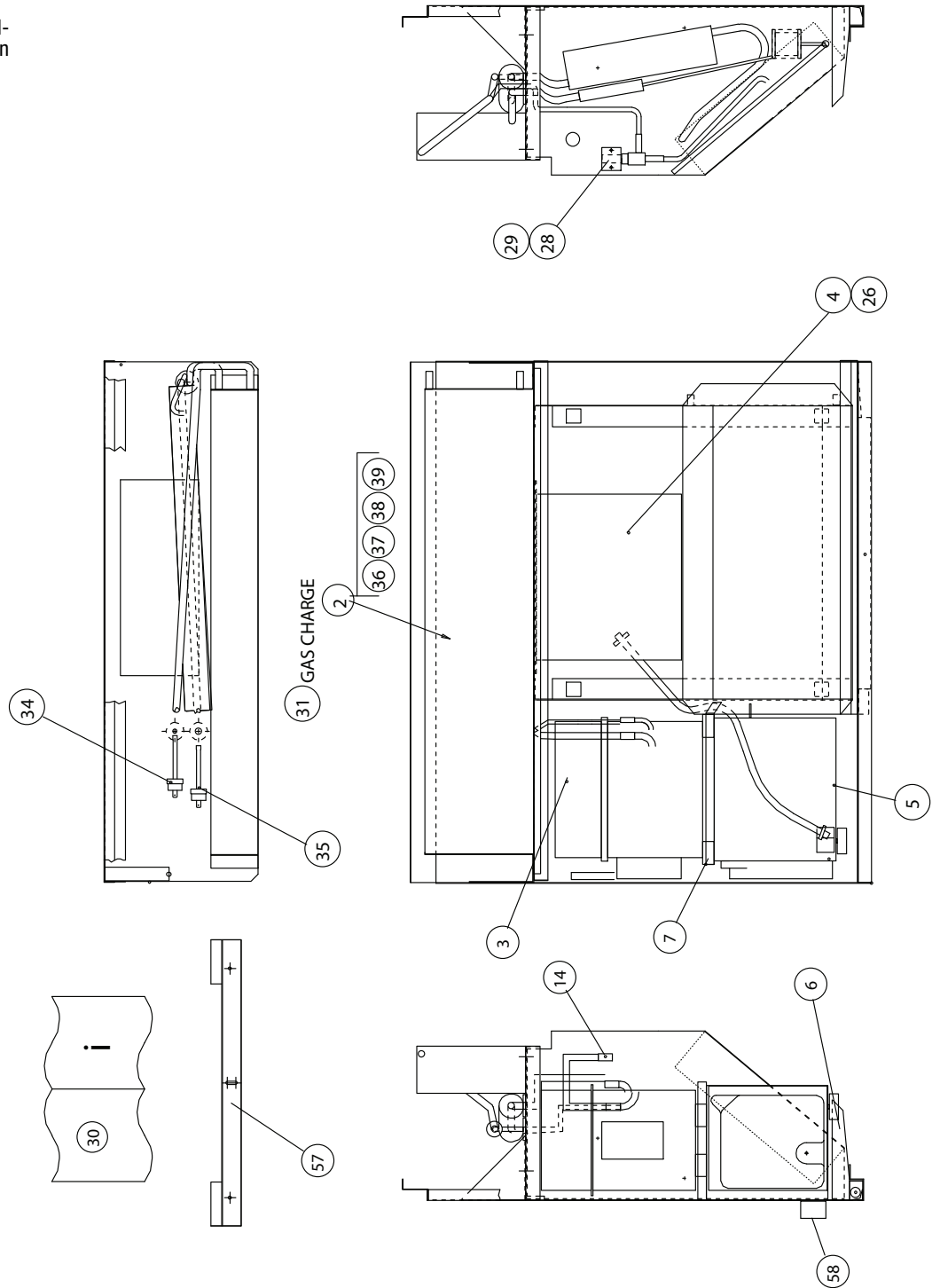


**Elektrik sistemi veya iklimlendirme teknolojisindeki bakım işlemleri, sadece soğutma ve iklimlendirme teknolojisi konusunda uzman şirketler veya TROTEC® tarafından gerçekleştirilmelidir.**

## Yedek parçalara genel bakış ve yede parça listesi – DH 30 AX/AXP

### Uyarı!

Yedek parçaların pozisyon numaraları, kullanım kılavuzunda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.

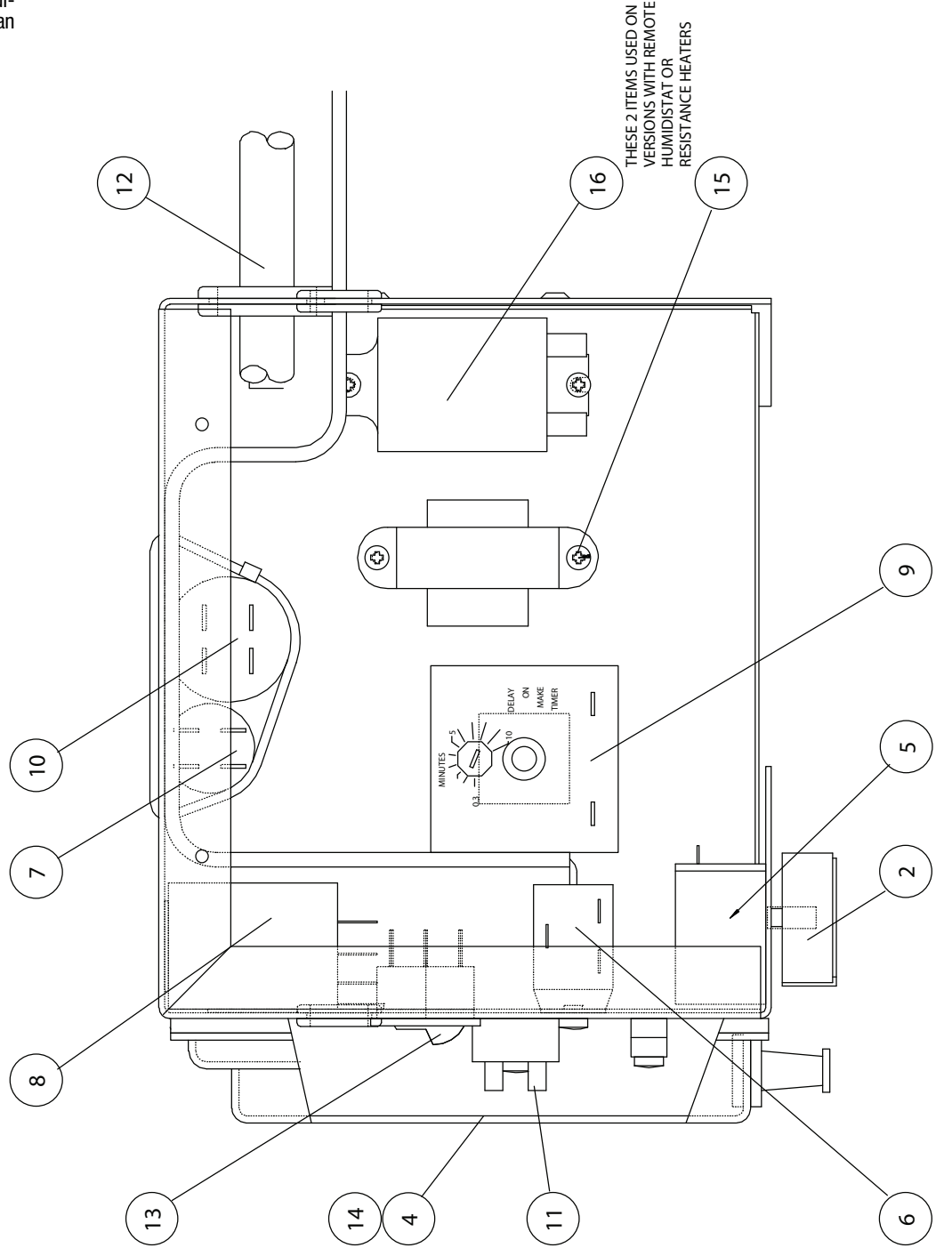


No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
2	evaporator / condenser assembly	31	refrigerant (R407c)
3	compressor assembly (AE 5470 C, 1 PH, N, 230 V, 50 Hz)	34	switch high pressure (ACB-DB64)
4	fan centrifugal (1050 rpm)	35	LP switch (LCB-DA15)
5	electrical box assembly	36	evaporator
6	drip tray (for Murprotec versions fit)	37	condenser
7	drip tray (compressor)	38	drier
14	Schrader valve	39	capillary tube
26	U type nut	57	wall bracket
28	solenoid valve	58	anti vibration buffer (optional: wier kit)
29	solenoid coil (240 V)		
30	user manual		

## Yedek parçalara genel bakış ve yede parça listesi – DH 30 AX - Elektrik

### Uyarı!

Yedek parçaların pozisyon numaraları, kullanım kılavuzunda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.

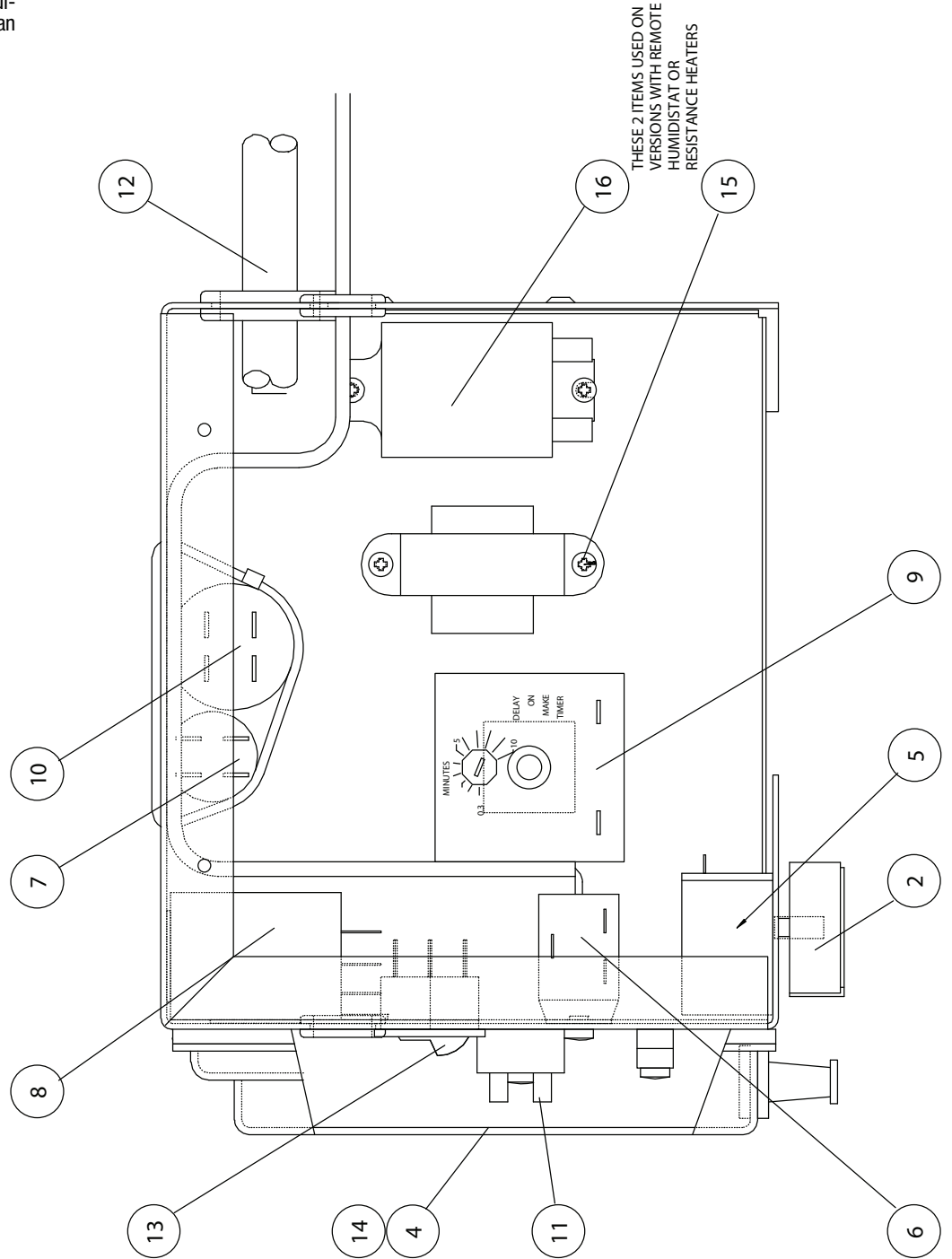


No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
2	control knob	10	run cap (15 $\mu$ F)
4	gasket	11	5-way terminal block (15 A)
5	humidistat	12	loom assembly
6	defrost stat	13	rocker switch
7	fan cap (2 $\mu$ F)	14	cover
8	relay (c/o 2-pole 25 A 230 V AC coil)	15	transformer (12 V)
9	timer	16	relay (25 A c/o 12 V)

## Yedek parçalara genel bakış ve yede parça listesi – DH 30 AXP - Elektrik

### Uyarı!

Yedek parçaların pozisyon numaraları, kullanım kılavuzunda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



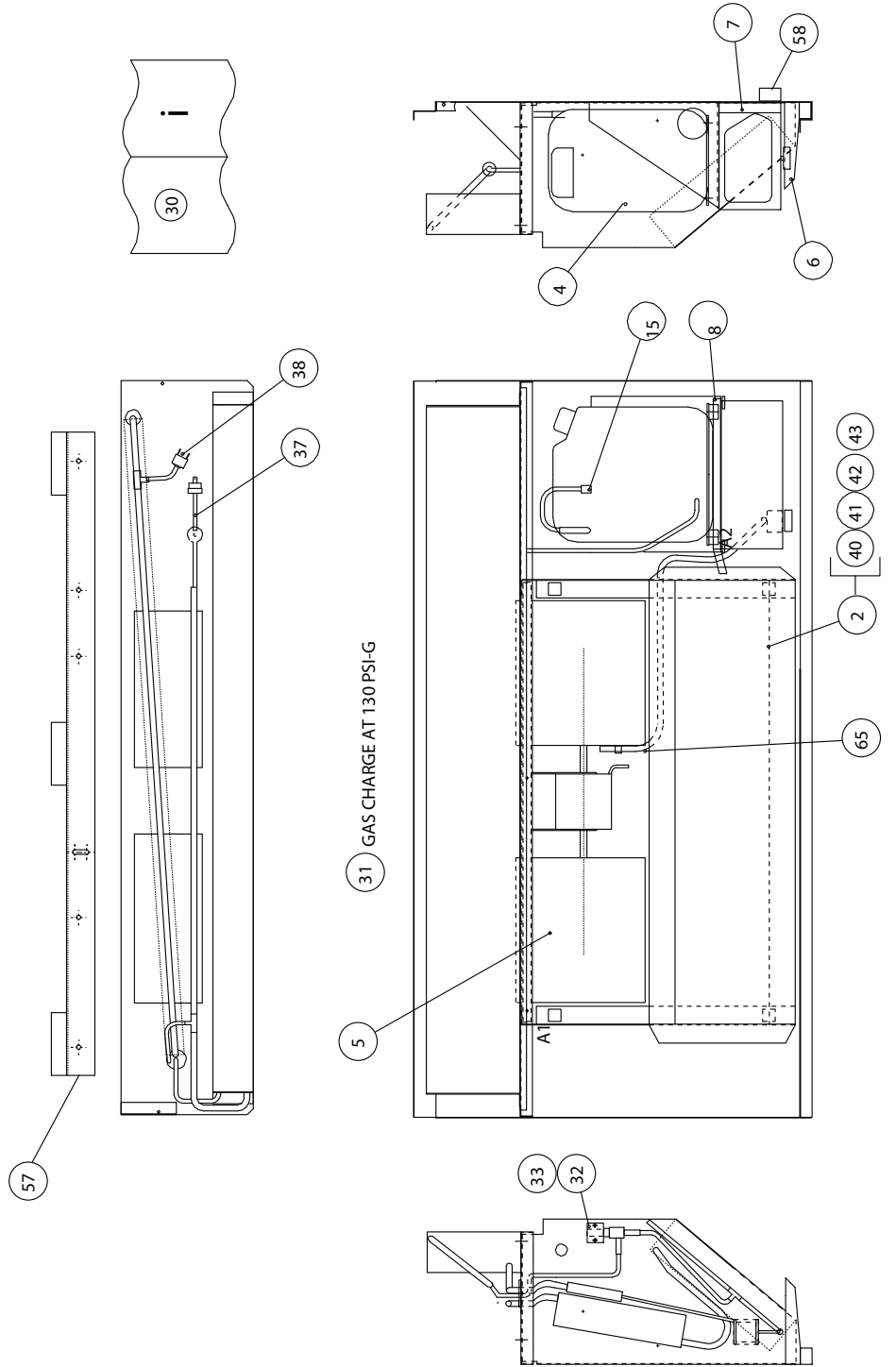
No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
2	control knob	10	run cap (15 $\mu$ F)
4	gasket	11	6-way terminal block
5	humidistat	12	loom assembly
6	timer defrost stat	13	rocker switch
7	fan cap (2 $\mu$ F)	14	cover
8	relay (c/o 2-pole 25 A 230 V AC coil)	15	transformer (12 V)
9	timer	16	relay (25 A c/o 12 V)



**Yedek parçalara genel bakış ve yede parça listesi – DH 60 AX**

**Uyarı!**

Yedek parçaların pozisyon numaraları, kullanım kılavuzunda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.

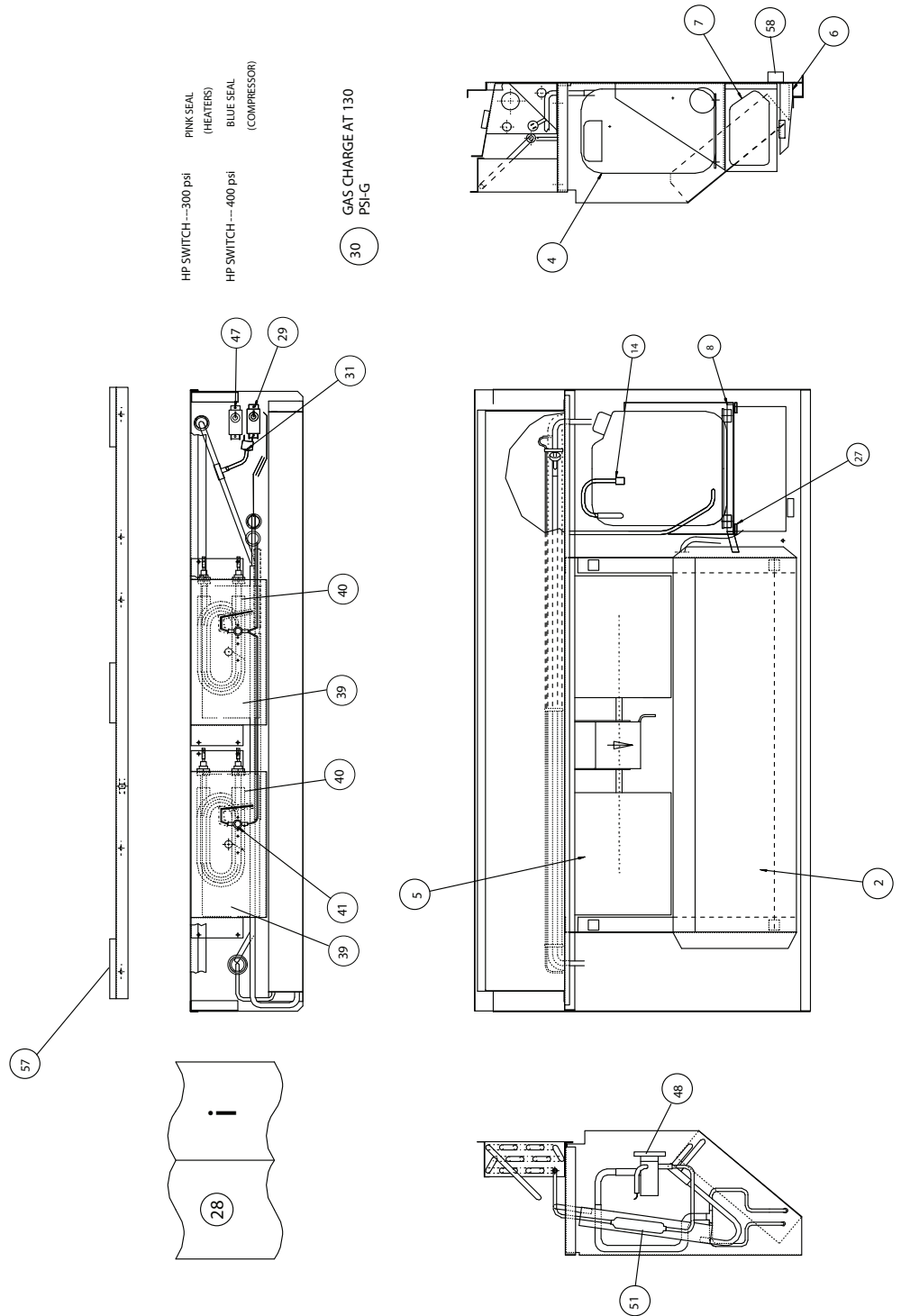


No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
2	evaporator / condenser assembly	37	switch high pressure (ACB-DB64)
3	compressor herm (AJ5512C)	38	LP switch (LCB-DA15)
5	fan assembly	40	evaporator
6	drip tray (evaporator; for Murprotec versions fit)	41	condenser
7	electrical box assembly	42	drier
8	drip tray (compressor)	43	capillary tube (0.052 litre/day)
15	Schrader valve	57	wall bracket
30	user manual	58	anti vibration buffer
31	refrigerant (R407c)		
32	solenoid valve		
33	solenoid coil (240 V)		

## Yedek parçalara genel bakış ve yede parça listesi – DH 60 AXP

### Uyarı!

Yedek parçaların pozisyon numaraları, kullanım kılavuzunda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.

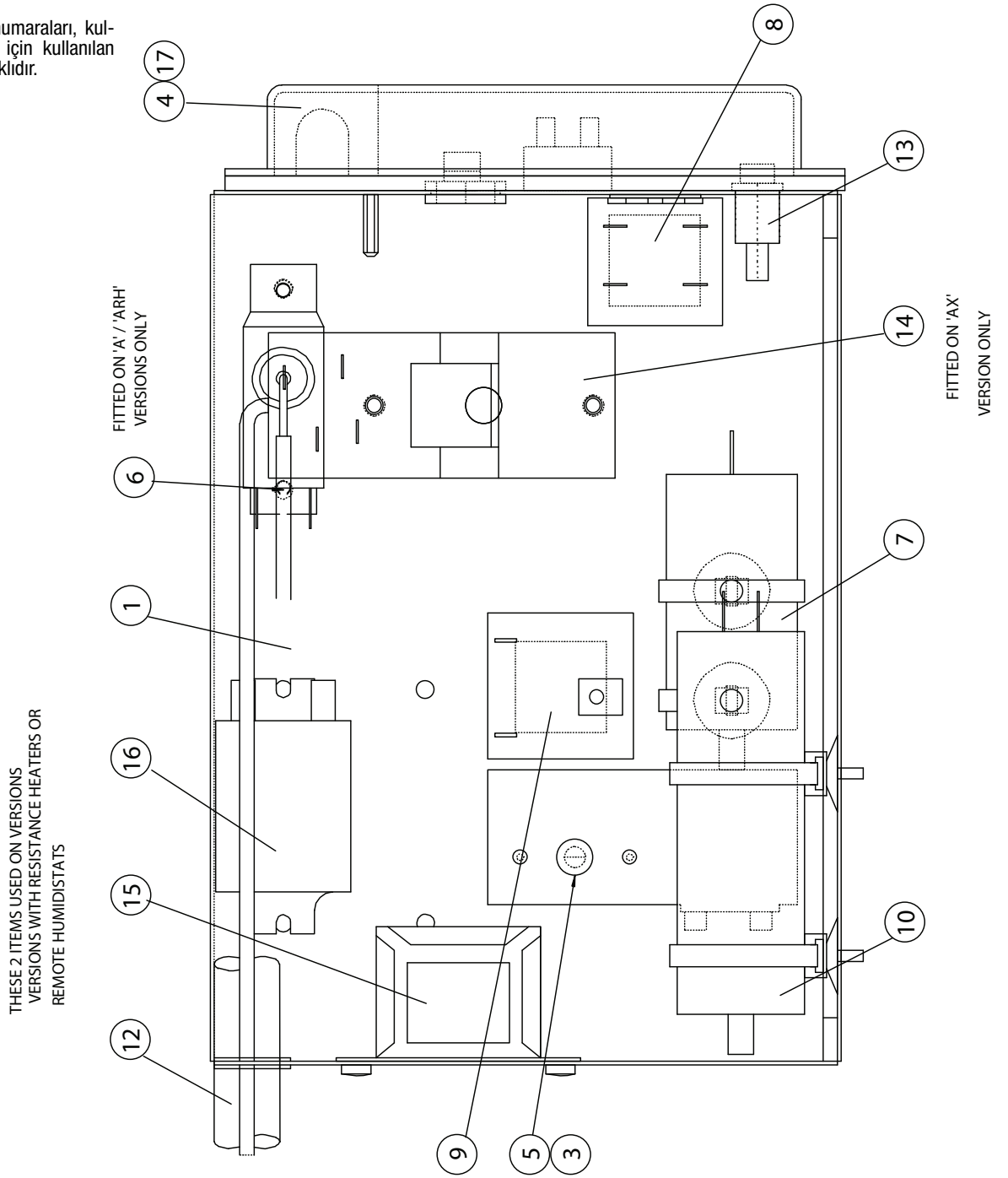


No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
2	evaporator / condenser assembly	39	heater cover
4	compressor herm (AJ5512C)	40	air heater element
5	fan assembly	41	thermal cutout manual reset
6	drip tray (for Murprotec versions fit)	47	HP switch (300 psi)
7	electrical box assembly	48	TEV EBF JE A CP60
8	drip tray plastic black ABS	51	drier HRP
14	Schrader valve	57	wall bracket
28	user manual	58	anti vibration buffer
29	HP switch (400 psi)		
30	refrigerant (R407c)		
31	LP switch (LCB-DA15)		

**Yedek parçalara genel bakış ve yede parça listesi – DH 60 AX/AXP - Elektrik**

**Uyarı!**

Yedek parçaların pozisyon numaraları, kullanım kılavuzunda parçalar için kullanılan pozisyon numaralarından farklıdır.



No.	Yedek parça	No.	Yedek parça
1	electrical box	10	run cap (15 µF)
3	control knob	11	5-way terminal block
4	gasket	12	loom assembly
5	humidistat	13	rocker switch
6	defrost stat	15	transformer (12 V)
7	fan cap (6 µF)	16	relay (25 A c/o 12 V)
8	relay	17	cover
9	timer		

**Servis istasyonları**

Aşağıdaki bilgiler sadece Türkiye için geçerlidir:  
Trotec End. Ürünleri Tic.Ltd.Şti.  
Barbaros Cad. E4 Ada B145 Blok No:61  
Giyimkent-Esenler-İstanbul  
Tel: 0212 438 56 55

**Üretici ve ithalatçı firmanın ünvanı, adres ve telefon numarası**

İthalatçı (sadece Türkiye için geçerlidir):  
Trotec Endüstri Ürünleri Tic.Ltd.Şti.  
Turgut Reis Mh.Barbaros Cad.E4 Ada B145 Blok No:61  
Giyimkent - Esenler - İstanbul  
Tel.: 0212 438 56 55  
Faks: 0212 438 56 51

Üretici:  
Trotec GmbH & Co. KG  
Grebener Str.7 D-52525 Heinsberg - Germany  
Tel.: +49 2452 962 400  
Faks: +49 2452 962 200  
E-posta: info@trotec.com

## Tasfiye



Elektronik cihazlar evsel atık değildir ve Türkiye'de, elektrikli ve elektronik cihazlar hakkındaki Elektrikli ve Elektronik Teçhizat Atıkları Direktifi'ne (EETA) göre uzman bir tasfiye merkezine gönderilmelidir. Kullandıktan sonra lütfen bu cihazı geçerli yasal düzenlemelere uygun şekilde tasfiye ediniz.

Cihaz çevre dostu ve ozon açısından nötr bir soğutucu gazla çalıştırılır (bkz. Teknik bilgiler bölümü). Cihazda bulunan soğutma gazı/yağ karışımını ulusal yasalara uygun olarak usulüne uygun şekilde tasfiye ediniz.

## Uygunluk beyanı

2006/95/EG sayılı AT Alçak Gerilim Yönetmeliği, Ek III Bölüm B ve elektromanyetik uyumluluk hakkındaki 2004/108/EG AT Yönetmeliği kapsamında.

İşbu beyanla, DH 30/60 AX yoğuşma kurutucunun belirtilen AT yönetmeliklerine uygun olarak geliştirilmiş, tasarlanmış ve üretilmiş olduğunu beyan ederiz.

Uygulanan uyumlulaştırılmış normlar:

IEC 60335-1:2001/A2:2006

IEC 60335-2-40:2002/A1:2005

IEC 62233:2005

CE işaretini cihazın tip etiketinde bulabilirsiniz.

Üretici:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

Faks: +49 2452 962-200

E-Posta: info@trotec.de

Heinsberg, 25.04.2012

Genel Müdür: Detlef von der Lieck



**TROTEC® GmbH & Co. KG • Grebbener Straße 7 • D-52525 Heinsberg**

**Tel.: +49 2452 962-400 • Fax: +49 2452 962-200**

**www.trotec.com • E-Mail: [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)**